



ESTADO DE WASHINGTON  
DEPARTAMENTO CORRECCIONAL

APLICABILIDAD

**PRISION**

INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL

FECHA DE REVISION

1 octubre 2013

NUMERO DE PAGINA

1 de 19

NUMERO

**DOC 590.100**

**POLITICA**

TITULO

**VISITAS FAMILIARES EXTENDIDAS**

**HISTORIA DE REPASO/REVISION:**

Vigente: 15 marzo 2001  
 Revisada: 8 junio 2006  
 Revisada: 11 julio 2007  
 Revisada: 27 febrero 2009  
 Revisada: 26 junio 2009 AB 09-020  
 Revisada: 8 marzo 2010  
 Revisada: 30 julio 2010  
 Revisada: 6 junio 2011  
 Revisada: 8 abril 2013  
 Revisada: 1 octubre 2013

**RESUMEN DE REVISION/REPASO:**

IV.A.10. y 11. y V.E. – Modificación hecha para internos con graves delitos violentos o delitos sexuales  
 IV.D.1. – Lenguaje agregado para aclararlo  
 V.G.2. – Requisitos agregados para la conservación de archivos  
 Adjunto agregado acerca de delitos graves y delitos sexuales

**APROBADA:**

Firma archivada

\_\_\_\_\_  
**BERNARD WARNER**, Secretario  
 Departamento Correccional

20 septiembre 2013

\_\_\_\_\_  
 Fecha firmada

 <p>ESTADO DE WASHINGTON DEPARTAMENTO CORRECCIONAL</p>	<b>APLICABILIDAD</b> <b>PRISION</b> INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL		
	<b>FECHA DE REVISION</b> 1 octubre 2013	<b>NUMERO DE PAGINA</b> 2 de 19	<b>NUMERO</b> <b>DOC 590.100</b>
	<b>TITULO</b> <b>VISITAS FAMILIARES EXTENDIDAS</b>		
<b>POLITICA</b>			

## REFERENCIAS:

Por el presente se incorpora DOC 100.100 en esta política; [RCW 9.94A.030](#); [RCW 10.99.020](#); [RCW 26.50.010](#); [RCW 72.02.280](#); [RCW 72.09.015](#); [RCW 72.09.470](#); [RCW 72.09.490](#); [WAC 137-28](#); [WAC 137-54](#); [ACA 4-4501](#); [DOC 200.200 Cuenta para el bienestar del interno \(OBF\)](#); [DOC 210.060 Donativos](#); [DOC 420.150 Conteos](#); [DOC 420.310 Registros/Escolques de internos](#); [DOC 420.330 Registros de vehículos](#); [DOC 420.340 Registro y detención de visitantes a las instituciones](#); [DOC 420.380 Pruebas de detección del uso de drogas/alcohol](#); [DOC 450.300 Visitas para internos en prisiones](#); [DOC 590.200 Matrimonio del interno y unión civil de pareja doméstica registrada en el estado](#); [DOC 670.020 Infección del VIH y el SIDA](#); [Ley de Americanos con Discapacidades](#)

## POLITICA:

- I. [4-4501] El Departamento puede proveer un Programa de Visitas Familiares Extendidas (EFV, por sus siglas en inglés) en las prisiones para los internos e internas que califican para apoyar lazos familiares sostenibles que son importantes para su reingreso y para dar un incentivo a los que cumplen penas de largo plazo para que participen en patrones de comportamiento positivos y así reducir la conducta violenta que resulta en infracciones. El Departamento reconoce el impacto positivo que tiene el contacto entre internos y sus familiares con respecto al reingreso.
- II. [4-4501] Este programa facilita visitas entre un interno/interna y su familia inmediata en una unidad de visitas privada. La familia inmediata consta de los hijos del interno/interna, hijastros, nietos, bisnietos, padres naturales o padres adoptivos de antes del encarcelamiento, padrastros, abuelos, bisabuelos, hermanos, hermanas, el/la cónyuge y/o pareja doméstica registrada en el estado.
- III. Se manejarán las visitas de manera profesional en cumplimiento con las políticas y los procedimientos.

## DIRECTIVA:

- I. Unidades para visitas familiares
  - A. Antes de poner en práctica un Programa EFV, el Subdirector indicado tiene que aprobar el propuesto lugar y proceso.
    1. Una unidad de visitas consta de una casa móvil o estructura semejante. Estará amueblada y tendrá por lo menos una recámara, una cocina, un cuarto de baño y una sala de estar.



ESTADO DE WASHINGTON  
DEPARTAMENTO CORRECCIONAL

APLICABILIDAD

**PRISION**

INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL

FECHA DE REVISION

1 octubre 2013

NUMERO DE PAGINA

3 de 19

NUMERO

**DOC 590.100**

TITULO

**VISITAS FAMILIARES EXTENDIDAS**

**POLITICA**

2. Todas las unidades para visitas cumplirán con las políticas institucionales sobre seguridad y propiedad en un esfuerzo por proveer un ambiente que sea lo más seguro posible.
3. El/la Superintendente asegurará que se haya hecho lo posible por proveer para las necesidades de personas con discapacidades.
4. Las unidades estarán ubicadas en un área segura y razonablemente tapada de la población y con una ruta de evacuación en caso de una emergencia.
5. Se proveerá para la comunicación entre las unidades de visitas y el puesto de servicio principal de la institución que está en servicio las 24 horas u otro puesto designado que está en servicio.
6. Se considerarán la exclusión de la población de internos, la economía de supervisión y la seguridad al seleccionar un sitio.

## II. Requisitos generales

### A. Las Visitas Familiares Extendidas se regirán por los siguientes principios:

1. Los internos y visitantes están sujetos a todos los reglamentos de la institución además de las instrucciones verbales de empleados y/o personal de contrato.
2. Se informará por escrito a los internos y visitantes de todas las reglas y procedimientos y ellos firmarán un papel en el cual reconocen haber leído, entendido y concordado en cumplir con las reglas del programa.
3. Cualquier violación de las reglas y procedimientos de la visita puede ser la causa por la cual se termina la visita, de acuerdo con DOC 450.300 Visitas para internos en prisiones. Se pueden dar al interno las infracciones correspondientes por violar las reglas y/o se puede suspender o terminar las visitas del/de la visitante por un plazo determinado.

## III. Autorización

- A. Todos los participantes en la EFV tienen que ser aprobados por el Superintendente/designado.
- B. El Superintendente/designado tiene la autoridad de aprobar, denegar, suspender, terminar, interrumpir o cancelar las visitas.



ESTADO DE WASHINGTON  
DEPARTAMENTO CORRECCIONAL

APLICABILIDAD

**PRISION**

INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL

FECHA DE REVISION

1 octubre 2013

NUMERO DE PAGINA

4 de 19

NUMERO

**DOC 590.100**

TITULO

**VISITAS FAMILIARES EXTENDIDAS**

**POLITICA**

- C. Se entrará con escáner toda la documentación existente de la EFV en el fichero informático del interno/interna. Se obtendrá información actualizada del Centro Nacional de Información Criminal (NCIC)/Centro de Información Criminal del Estado de Washington (WACIC)/Sistema de Información de Tribunales de Distrito en el Estado (DISCIS) y la institución que recibe esta información la estudiará.
- D. A menos que haya cargos nuevos, violaciones o infracciones que prohibirían su participación, los privilegios EFV continuarán en la institución nueva del interno o interna, que ha sido trasladado, si eran permitidos en la anterior.
- E. Si existe alguna razón para creer que un interno/interna pueda ser un peligro para sí mismo, para el visitante o los visitantes o para el funcionamiento ordenado de la institución, el Superintendente puede denegar al interno su participación en el programa. Se puede llegar a esta determinación basado en, sin limitarse a, el delito del interno/interna y su comportamiento anterior o actual.
- F. Si un Superintendente descalifica permanentemente a un interno/interna del programa, se guardará la documentación que apoya esta decisión en el fichero informático de él/ella.
- G. El Subsecretario de Prisiones puede aprobar excepciones a esta política por medio del proceso de apelaciones.

#### IV. Elegibilidad

- A. Un interno/interna debe reunir todos los requisitos siguientes antes de una EFV:
  - 1. Un interno/interna que cumple 5 años o más en Prisión en su condena actual tiene derecho a solicitar participar en el programa después de cumplir 12 meses corridos en Prisión.
  - 2. Un interno/interna que cumple una pena de menos de 5 años en Prisión en su condena actual puede solicitar participar en el programa después de cumplir 6 meses corridos en Prisión.
  - 3. Los internos con pena de muerte o asignados a custodia máxima/cerrada son excluidos de participar en el programa.
  - 4. Historial de infracciones – Todos los límites de tiempo que tienen que ver con infracciones comienzan en la fecha de la comisión de la infracción.
    - a. No puede haber sido declarado culpable de ninguna de las siguientes infracciones en los últimos 5 años:



ESTADO DE WASHINGTON  
DEPARTAMENTO CORRECCIONAL

APLICABILIDAD

**PRISION**

INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL

FECHA DE REVISION

1 octubre 2013

NUMERO DE PAGINA

5 de 19

NUMERO

**DOC 590.100**

TITULO

**VISITAS FAMILIARES EXTENDIDAS**

**POLITICA**

- 1) 501 – Cometer homicidio
  - 2) 502 - Agresión con agravante contra otro interno/interna
  - 3) 507 - Comisión de un acto que es un delito grave pero que no está incluido en estas reglas
  - 4) 511 - Agresión con agravante contra un visitante o miembro de la comunidad
  - 5) 521 - Tomar o retener a otra persona como rehén
  - 6) 550 - Fugarse
  - 7) 601 - Posesión, fabricación o introducción de un artefacto explosivo o municiones o cualquier componente de un artefacto explosivo o municiones
  - 8) 602 - Posesión, fabricación o introducción de un fusil, arma de fuego, arma, instrumento afilado, cuchillo o veneno o cualquiera de sus componentes
  - 9) 604 - Agresión con agravante contra un miembro del personal
  - 10) 611 - Agresión sexual contra un miembro del personal
  - 11) 612 – Intento de cometer agresión sexual contra un miembro del personal
  - 12) 633 - Agresión contra otro interno
  - 13) 635 - Agresión sexual contra otro interno
  - 14) 636 - Intento de cometer agresión sexual contra otro interno
  - 15) 650 – Amotinarse
  - 16) 651 - Incitar a otros a amotinarse
  - 17) 704 – Agresión contra un miembro del personal
  - 18) 711 – Agresión contra un visitante o miembro de la comunidad
- b. No puede haber sido declarado culpable de ninguna de las siguientes infracciones en los últimos 3 años:
- 1) 553 - Prender fuego
  - 2) 603 - Posesión, introducción o traslado de cualquier narcótico, sustancia regulada, droga ilegal, droga no autorizada, alucinógena o artículos asociados con drogas
  - 3) 607 - Rehusar someterse al análisis de la orina y/o fallar al no proveer una muestra de orina cuando un miembro del personal le ordena hacerlo, dentro del plazo de tiempo permitido
  - 4) 744 - Hacer una amenaza con una bomba,
  - 5) 752 - Recibir resultados positivos por el uso no autorizado de drogas, alcohol u otro estupefaciente



ESTADO DE WASHINGTON  
DEPARTAMENTO CORRECCIONAL

APLICABILIDAD

**PRISION**

INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL

FECHA DE REVISION

1 octubre 2013

NUMERO DE PAGINA

6 de 19

NUMERO

**DOC 590.100**

TITULO

**VISITAS FAMILIARES EXTENDIDAS**

**POLITICA**

- 6) 778 – Proveer una muestra de orina que ha sido diluida, sustituida o cambiada de alguna manera
- c. No puede haber sido declarado culpable dentro del último año de cometer cualquiera de las infracciones siguientes:
  - 1) 606 - Posesión, introducción o traslado de tabaco, productos de tabaco, cerillos o artículos asociados con tabaco
  - 2) 707 - Posesión, introducción o traslado de alcohol o cualquier sustancia alcohólica o embriagante
5. El interno no puede tener infracciones pendientes o no resueltas que podrían resultar en la denegación de la visita.
  - a. Se tratarán todas las demás infracciones o conducta relacionada con las infracciones de acuerdo con WAC 137-28, incluyendo la interrupción de visitas entre un interno/interna e individuos específicos por un plazo máximo de 180 días corridos cuando haya habido una infracción por comportamiento relacionado con las visitas o comportamiento que presenta un riesgo de seguridad.
    - 1) En casos de infracciones múltiples o infracciones por comportamiento violento, se pueden hacer recomendaciones al Superintendente para la suspensión extendida/permanente del privilegio.
  - b. Un estudio del caso de un Equipo de Control de Riesgos Institucional (FRMT) tiene que realizarse después de que un interno reciba una infracción seria para ver si todavía tiene derecho a las visitas.
6. El interno tiene que estar participando activamente en su Plan de Reingreso Individual y asignación a la escuela o a un trabajo o comprobar que haya hecho un esfuerzo razonable por obtener una asignación de escuela o trabajo.
7. El interno no puede estar recluso en detención previa a la audiencia, segregación disciplinaria/administrativa o manejo intensivo.
8. El interno no puede tener cargos de delitos graves pendientes o no resueltos en ninguna jurisdicción y no puede ser el sospechoso en una investigación penal por parte de una agencia del orden público.



ESTADO DE WASHINGTON  
DEPARTAMENTO CORRECCIONAL

APLICABILIDAD

**PRISION**

INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL

FECHA DE REVISION

1 octubre 2013

NUMERO DE PAGINA

7 de 19

NUMERO

**DOC 590.100**

TITULO

**VISITAS FAMILIARES EXTENDIDAS**

**POLITICA**

9. Un interno con un historial documentado/indicios de violencia doméstica será excluido de los privilegios EFV con las personas siguientes:
    - a. La víctima de violencia doméstica documentada,
    - b. Personas con una relación semejante al interno que la víctima (o sea, un interno que agredió a su cónyuge/pareja doméstica no podrá tener visitas con su cónyuge/pareja doméstica, etc.), y
    - c. Otros miembros de la familia que no eran víctimas (padres, hijos) a discreción del Superintendente.
  10. Internos condenados por delitos sexuales, como están enumerados en el Adjunto 1, sólo podrán participar en Visitas Familiares Extendidas si son aprobados por el Comité de Revisión de las EFV.
  11. Internos condenados por graves delitos violentos, como están enumerados en el Adjunto 1, sólo podrán participar en Visitas Familiares Extendidas si son aprobados por el Comité de Revisión de las EFV.
  12. Con la aprobación del Superintendente, 2 internos recluidos en la misma institución penal pueden tener una visita familiar si los internos son hermanos o hermanas y los que visitan son sus padres o abuelos o si un interno/interna que es padre/madre y el hijo/hija visita con el otro padre/madre y hermanos. De otro modo, sólo un interno a la vez puede visitar.
- B. Todos los familiares que solicitan visitar tienen que cumplir con los criterios siguientes:
1. Cada solicitante estará sujeto a la verificación legal de su parentesco con el interno/interna y tiene que proveer una tarjeta de identidad con foto.
  2. Un solicitante que es un interno en un centro correccional en la actualidad no será permitido participar. Un solicitante que anteriormente era interno necesita tener la autorización específica del Superintendente.
  3. A menos que el Superintendente autorice una excepción, la cual está sujeta al acuerdo del Oficial de Correcciones Comunitarias/Supervisor u Oficial de Libertad Condicional para Jóvenes/Consejero, un solicitante para visitar no puede:
    - a. Estar bajo ninguna clase de supervisión del Departamento,



ESTADO DE WASHINGTON  
DEPARTAMENTO CORRECCIONAL

APLICABILIDAD

**PRISION**

INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL

FECHA DE REVISION

1 octubre 2013

NUMERO DE PAGINA

8 de 19

NUMERO

**DOC 590.100**

TITULO

**VISITAS FAMILIARES EXTENDIDAS**

**POLITICA**

- b. Ser el sujeto de un proceso pendiente por un delito grave o relacionado con drogas, o
  - c. Ser un delincuente menor de edad bajo la libertad vigilada, supervisión o colocación en la comunidad, en un Reclusorio Nocturno, en un grupo u hogar con un permiso para ausentarse o el sujeto de un proceso pendiente por un delito grave o delito relacionado con drogas.
4. Un solicitante no puede tener una orden vigente de “no contacto” u orden “protectora” de ningún tribunal que tenga que ver con el interno.
  5. El solicitante no puede haber testificado en contra del interno/interna en ningún proceso judicial en el cual el interno/interna fue condenado.
  6. El solicitante tiene que confirmar su deseo de participar en el programa al firmar y entregar DOC 21-415 Solicitud del visitante para la visita familiar extendida (EFV).
  7. El solicitante tiene que estar en la lista aprobada de visitantes del interno.
  8. Se examinará cuidadosamente toda petición para una visita entre un interno y un miembro de su familia que califica para visitar, aparte de su cónyuge/pareja doméstica registrada, padre/madre (por ejemplo, hermano/hermana e interno/interna solamente) y requiere la aprobación especial del Superintendente o su designado antes de la visita.
  9. Si un interno/interna adopta a otro interno o persona adulta, no se aprobará la solicitud para una EFV basada en la adopción.
- C. Cónyuges/parejas domésticas registradas en el estado tienen que cumplir con los requisitos adicionales de la lista siguiente:
1. Cónyuges/parejas domésticas registradas en el estado tienen que haberse casado legalmente o estar registrados con el interno/interna en el estado. El/la cónyuge o pareja doméstica tiene que proveer una copia con sello de notario del acta de matrimonio/certificado de la unión doméstica registrada en el estado obtenido de la dependencia apropiada.
  2. Un matrimonio/unión de pareja doméstica registrada que ocurre después del Fallo y Pena está marcado de estar archivado por el Secretario del Condado tiene que cumplir con lo expuesto en DOC 590.200 Matrimonio del interno y unión civil de pareja doméstica registrada en el estado. En estos casos:



ESTADO DE WASHINGTON  
DEPARTAMENTO CORRECCIONAL

APLICABILIDAD

**PRISION**

INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL

FECHA DE REVISION

1 octubre 2013

NUMERO DE PAGINA

9 de 19

NUMERO

**DOC 590.100**

TITULO

**VISITAS FAMILIARES EXTENDIDAS**

**POLITICA**

- a. El/la cónyuge/pareja doméstica registrada en el estado tiene que participar en 2 visitas normales, por lo menos, y/o dos eventos para familias cada año después del matrimonio/unión de pareja doméstica registrada para tener derecho a la EFV.
  - b. Los cónyuges/parejas domésticas registradas en el estado pueden comenzar en el programa EFV un año después de la boda/ceremonia de unión civil si los de la pareja son padres naturales de los mismos hijos o padres adoptivos cuyos nombres aparecen en el acta de nacimiento de un niño/niña que participa en la EFV. De otra forma, las visitas EFV pueden comenzar 3 años después del matrimonio/fecha de unión civil.
- D. Los menores tienen que cumplir con los requisitos adicionales siguientes:
1. Si el/la menor ha solicitado visitar como hijo natural o hijo adoptado del interno/interna, el menor tiene que ser el hijo natural o adoptado del interno/interna o su cónyuge o su pareja doméstica registrada en el estado con la tutela legal.
    - a. Se tiene que proveer una copia certificada del acta de nacimiento del menor que se ha obtenido de la agencia reguladora y/o los documentos de la adopción del tribunal con la solicitud.
      - 1) La institución sacará fotocopias del certificado/papeles y se devolverán los originales a la familia.
  2. El/la menor tiene que estar acompañado y supervisado por un participante aprobado en el programa EFV y tener el consentimiento firmado y autenticado por un notario del padre/madre/tutor legal en el formulario, DOC 20-441 Aprobación del padre/madre/tutor de escoltar a un visitante menor de edad.
  3. Un/una menor que es víctima de delitos sexuales, abuso físico u otra forma de malos tratos por parte del interno no estará aprobado para visitar.
- E. Si los participantes en la visita EFV incluyen al hijo o hijos menores del interno o interna, él o ella debe mostrar su participación como padre o madre de familia con su hijo o hijos, lo cual puede incluir sin limitarse a:
1. Clases de crianza para padres de familia,
  2. Conferencias entre padres de familia y maestros,
  3. Programas de lecturas "Léeme," (*Read to Me*, en inglés),



ESTADO DE WASHINGTON  
DEPARTAMENTO CORRECCIONAL

APLICABILIDAD

**PRISION**

INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL

FECHA DE REVISION

1 octubre 2013

NUMERO DE PAGINA

10 de 19

NUMERO

**DOC 590.100**

TITULO

**VISITAS FAMILIARES EXTENDIDAS**

**POLITICA**

4. Programas de exploradores o exploradoras (*Scouts*, en inglés), y
5. Otros programas estructurados para aumentar las destrezas de los padres de familia y ejercer influencias positivas.

F. Cláusula de exención

1. Los internos que hicieron solicitud para el Programa EFV o participaron antes del 10 de enero de 1995 pueden seguir participando posiblemente, dependiendo del escrutinio del Superintendente. Los internos que recibieron esta exención y luego bajaron de nivel de custodia tienen que volver a solicitar su participación en el programa y tienen que cumplir con los criterios actuales.

V. Proceso de la solicitud

- A. El interno/interna entregará DOC 21-414 Solicitud para la visita familiar extendida (EFV), con la documentación requerida, a su Consejero asignado.
- B. El/la visitante tiene que llenar DOC 21-415 Solicitud del visitante para la visita familiar extendida (EFV).
- C. El Consejero verificará toda la información necesaria y entregará DOC 21-417 Formulario de acción para la visita familiar extendida al FRMT dentro de 10 días de recibir toda la documentación requerida. El Consejero incluirá cualquier asunto de separación que se tiene que considerar para programar las visitas (por ejemplo, prohibiciones de tener contacto con menores u otras personas).
- D. El FRMT se reunirá con el interno, revisará su fichero informático y determinará lo apropiado de la visita además de lo completo y lo preciso de todos los documentos. El FRMT hará una recomendación al Superintendente. Si el FRMT aprueba la Visita Familiar Extendida, el Consejero avisará a la Unidad de Servicios de Salud institucional.
  1. Los internos con antecedentes de algún trastorno mental y/o síntomas de problemas mentales en la actualidad que causan preocupación necesitan tener una evaluación psicológica y recomendación de un empleado o personal contratado de servicios de salud mental. Se tiene que entregar esta evaluación con la solicitud inicial, el FRMT la tiene que revisar y enviar al Superintendente.
  2. La Unidad de Servicios de Salud tiene que proveer una recomendación si el interno/la interna recibe tratamiento para una condición que se pueda transmitir al visitante o que pueda estar afectada negativamente si se



ESTADO DE WASHINGTON  
DEPARTAMENTO CORRECCIONAL

APLICABILIDAD

**PRISION**

INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL

FECHA DE REVISION

1 octubre 2013

NUMERO DE PAGINA

11 de 19

NUMERO

**DOC 590.100**

TITULO

**VISITAS FAMILIARES EXTENDIDAS**

**POLITICA**

lleva a cabo la visita (por ejemplo, recibe tratamientos en la enfermería, tiene una enfermedad contagiosa o una condición médica inestable).

- a. Si un interno/interna con una diagnosis positiva de VIH busca tener una EFV con su cónyuge/pareja doméstica, los dos tienen que cumplir con requisitos adicionales, de acuerdo con DOC 670.020 Infección del VIH y el SIDA.
  - b. La Unidad de Servicios de Salud llevará a cabo una sesión de consejos iniciales con el interno/interna si él (o ella):
    - 1) Ha sido diagnosticado con una enfermedad contagiosa, o
    - 2) Toma medicamentos que pueden causar defectos congénitos, si la visita EFV incluye al (o la) cónyuge/pareja doméstica.
- E. Las solicitudes para internos condenados por delitos sexuales o graves delitos violentos, como están enumerados en el Adjunto 1, requieren la aprobación del Comité de las EFV.
1. En la instalación, se llenará la primera parte de DOC 21-470 Decisión/recomendación del estudio sobre la visita familiar extendida y se enviará el formulario, junto con el paquete de documentos EFV, al Comité de Revisión de las EFV por correo electrónico.
  2. El Subdirector del Comando B encabezará el comité que incluirá:
    - a. El Administrador de Programas Correccionales de la Sede,
    - b. Un Administrador de Programas Correccionales o autoridad más alta de la instalación en donde está hospedado el interno/interna, y
    - c. Para delitos sexuales, un representante del Programa de Tratamiento de Delincuentes Sexuales.
  3. El comité documentará su decisión en DOC 21-470 Decisión/recomendación del estudio sobre la visita familiar extendida. Se enviarán las peticiones denegadas al Subsecretario de Prisiones para su estudio.
  4. El comité se reunirá cada dos meses, por lo menos, en persona o por conferencia telefónica.
- F. Ya que se haya tomado una decisión, la Unidad de Archivos institucional, escaneará los documentos del paquete EFV en el fichero informático del interno.



ESTADO DE WASHINGTON  
DEPARTAMENTO CORRECCIONAL

APLICABILIDAD

**PRISION**

INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL

FECHA DE REVISION

1 octubre 2013

NUMERO DE PAGINA

12 de 19

NUMERO

**DOC 590.100**

TITULO

**VISITAS FAMILIARES EXTENDIDAS**

**POLITICA**

- G. Un interno/interna puede apelar la decisión de denegarle la participación en el Programa EFV al Subsecretario de Prisiones dentro de 30 días de recibir la denegación. Las apelaciones tienen que ser escritas y explicar claramente los hechos que apoyan la razón de la apelación.
1. El Comité de Revisión de las EFV estudiará la apelación y hará una recomendación al Subsecretario de Prisiones por medio del formulario, DOC 21-470 Decisión/recomendación del estudio sobre la visita familiar extendida.
  2. El Subsecretario de Prisiones tiene la autoridad para tomar la decisión final con respecto a la participación del interno/interna en la EFV. La Unidad de Archivos institucional escaneará la recomendación y decisión escrita del comité en el fichero informático del interno.
- H. Cuando se agrega el nombre de un/una visitante a la solicitud EFV después de la aprobación inicial, el FRMT tiene que evaluar la solicitud para esa persona y la Unidad de Servicios de Salud tiene que hacer una evaluación. La Unidad de Archivos institucional escaneará la información actualizada en el fichero informático del interno/interna.

## VI. Pago

- A. En cumplimiento con RCW 72.09.470, habrá un cobro de \$10 por noche para cada EFV.
1. Se tiene que pagar la cuota antes de que se programe la EFV y el interno o interna o visitante puede pagarla.
    - a. Si el interno/interna paga, se retirará el cobro de su cuenta institucional.
    - b. Si el/la visitante paga, tiene que ser en forma de un giro o cheque de cajero con "EFV" y el nombre del interno/interna y su número DOC en el giro/cheque legiblemente escritos en él.
    - c. Cada instalación que tiene un Programa EFV establecerá los procedimientos para cobrar estas cuotas.
  2. La Oficina de Contabilidad avisará al empleado encargado de programar las visitas cuando se recibe el pago.
  3. Se reembolsará a la persona que pagó si se cancela la visita por cualquier razón aparte de las siguientes:



ESTADO DE WASHINGTON  
DEPARTAMENTO CORRECCIONAL

APLICABILIDAD

**PRISION**

INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL

FECHA DE REVISION

1 octubre 2013

NUMERO DE PAGINA

13 de 19

NUMERO

**DOC 590.100**

TITULO

**VISITAS FAMILIARES EXTENDIDAS**

**POLITICA**

- a. Una medida disciplinaria contra el interno/interna, incluyendo la colocación en Segregación Disciplinaria/Administrativa,
- b. Violaciones de las reglas del programa cometidas por el visitante o visitantes, y/o
- c. Llegar más de una hora tarde en la fecha de la visita programada, a menos que se hayan hecho los arreglos anteriormente. Se considerarán circunstancias atenuantes fuera del control del visitante (por ejemplo, se descompuso el coche), si son confirmadas.

#### VII. Programar la visita

- A. Se autorizan Visitas Familiares Extendidas al grado que la institución esté dotada del equipo y el personal necesarios para llevar a cabo el programa. El número de personas en cada unidad de visita está limitado a lo establecido por el Jefe de Bomberos y el espacio disponible y apropiado para dormir.
- B. Ya que se haya pagado la visita y recibido el pago, se programará la EFV dependiendo de la disponibilidad del área para estas visitas y no más seguido que cada 30 días. Un interno puede pedir otra visita durante o después de la visita anteriormente aprobada.
- C. Se programará la EFV para un mínimo de 24 horas y un máximo de 48 horas de duración.
- D. El Superintendente establecerá los procedimientos para programar las visitas de los internos y visitantes aprobados y estos procedimientos incluirán:
  1. Verificación del Consejero del interno/interna que siga calificado,
  2. Notificación a visitantes, internos y empleados y
  3. Procedimientos de cancelación y aplazamiento.
- E. Las razones por las cuales se cancela una visita pueden incluir sin limitarse a:
  1. La falta de confirmar la fecha de la visita antes de la visita programada.
  2. Llegar tarde, más de una hora, en la fecha fijada para la visita, a menos que se hayan hecho arreglos con anterioridad. Se pueden tomar en cuenta circunstancias atenuantes por causas ajenas a la voluntad del visitante si son comprobadas (por ejemplo, se descompone el coche).
  3. No se entregaron los documentos requeridos.



ESTADO DE WASHINGTON  
DEPARTAMENTO CORRECCIONAL

APLICABILIDAD

**PRISION**

INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL

FECHA DE REVISION

1 octubre 2013

NUMERO DE PAGINA

14 de 19

NUMERO

**DOC 590.100**

TITULO

**VISITAS FAMILIARES EXTENDIDAS**

**POLITICA**

4. Cualquier forma de comportamiento que podría causar problemas de seguridad o perturbar el funcionamiento ordenado de la institución.
5. Cualquier violación de las políticas o los procedimientos de la EFV.

#### VIII. Proceso para las visitas

- A. El Superintendente establecerá los procedimientos de registro/esculque para:
  1. Los visitantes y sus bienes personales cuando entran y salen de la institución, en cumplimiento con DOC 420.340 Registro y detención de visitantes a las instituciones.
    - a. Los visitantes tienen la opción de rehusar ser esculcados, pero entonces se les denegará la entrada a la institución y es posible que arriesguen el privilegio de tener visitas en el futuro.
  2. Los internos que entran y salen de la unidad EFV, en cumplimiento con DOC 420.310 Registros/Esculques de internos.
  3. El área de las visitas antes y después de la visita.
- B. El Superintendente establecerá los procedimientos para el conteo del interno en el área de visitas, en cumplimiento con DOC 420.150 Conteos. Los empleados tienen que poder comunicar visual y verbalmente con el interno y visitante(s) al menos una vez cada 8 horas.
- C. El Superintendente establecerá los procedimientos para la identificación y control de los medicamentos de visitantes/internos durante la visita.
  1. Sólo se permiten los medicamentos recetados por un médico y autorizados con anterioridad por medio de DOC 16-102 Cuestionario sobre los medicamentos del visitante.
    - a. Los visitantes sólo pueden traer la cantidad de medicamentos recetados que son necesarios para la duración de la visita.
    - b. Los medicamentos de receta tienen que estar en el envase de la farmacia e indicar las dosis y demás información.
    - c. Los medicamentos de receta médica son para el uso del visitante solamente. Los visitantes no pueden traer medicamentos de receta médica para internos.



ESTADO DE WASHINGTON  
DEPARTAMENTO CORRECCIONAL

APLICABILIDAD

**PRISION**

INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL

FECHA DE REVISION

1 octubre 2013

NUMERO DE PAGINA

15 de 19

NUMERO

**DOC 590.100**

TITULO

**VISITAS FAMILIARES EXTENDIDAS**

**POLITICA**

- D. Se limitará la atención médica para visitantes a tratamientos de emergencia dados por personal médico institucional/de contrato si están en servicio. El visitante firmará el formulario, DOC 20-279 Consentimiento para el tratamiento médico/renuncia de responsabilidad (visitantes), antes de que le presten atención médica.
- E. El Superintendente establecerá una lista de artículos autorizados que los visitantes e internos pueden llevar a la unidad de la visita familiar. Se le proporcionará esta lista al visitante antes de su primera visita.
- F. Se prohíbe que los visitantes introduzcan los artículos de la lista siguiente en la institución:
1. Bebidas alcohólica u otros artículos que contienen alcohol.
  2. Vitaminas, aspirinas y otras drogas similares que no requieren receta médica, sin previa aprobación.
  3. Aparatos electrónicos, incluyéndose pero no limitándose a: radios, televisores, video caseteras, aparatos para tocar los DVD o CD, cámaras, computadoras o teléfonos celulares.
  4. Armas (o sea, armas de fuego, cuchillos, tijeras, etc.) u otros instrumentos, que si se usaran, podrían causar grave daño corporal.
  5. Juguetes en forma de armas de fuego o cuchillos.
  6. Artículos de recreación.
  7. Ropa de cama o toallas a menos que tenga una la aprobación de un médico por padecer de alergias.
  8. Efectos personales para el interno (por ejemplo, ropa, publicaciones, papeles, etc.).
  9. Ropa parecida a la suministrada al interno por el estado o a los uniformes del Departamento.
  10. Cualquier otra cosa indicada específicamente en memorándums operacionales locales.
- G. Se pueden permitir los CD, DVD, vídeos y juegos para computadora si son donados a la institución antes de la visita para el uso en las unidades EFV.



ESTADO DE WASHINGTON  
DEPARTAMENTO CORRECCIONAL

APLICABILIDAD

**PRISION**

INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL

FECHA DE REVISION

1 octubre 2013

NUMERO DE PAGINA

16 de 19

NUMERO

**DOC 590.100**

TITULO

**VISITAS FAMILIARES EXTENDIDAS**

**POLITICA**

1. Los artículos donados tienen que seguir lo dispuesto en DOC 210.060 Donativos y ser de la categoría para niños pequeños, toda la gente, G, todos de 10 años de edad o mayores, adolescentes, PG, PG13 o el equivalente. No se permiten los no categorizados (NR).
- H. El Superintendente establecerá procedimientos con respecto a los alimentos.
1. El estado no pagará el costo de los alimentos consumidos por el interno y los visitantes que participan en el programa, salvo que la institución puede proveer los alimentos de primera necesidad (por ejemplo, azúcar, sal, café, condimentos, etc.).
    - a. La institución puede cobrarle al interno una cuota pequeña para cubrir el costo de estas cosas.
    - b. Se informará a los visitantes con anterioridad de los artículos provistos.
  2. Los alimentos que se traen a la institución para la visita tienen que estar en envases sellados por la fábrica. Se pueden traer frutas y verduras frescas pero pasarán por una inspección cuidadosa para asegurar que no hayan sido cambiadas de alguna forma.
    - a. Los empleados inspeccionarán todos los alimentos y transferirán los alimentos en botes, cajas o frascos a bolsas/envases de plástico que provee el/la visitante.
    - b. Los empleados estarán capacitados en cuanto a los procedimientos higiénicos para el registro y tendrá el equipo higiénico necesario.
  3. Se tienen que sacar de la unidad de visita todos los alimentos de sobra no preparados; los empleados los tienen que inspeccionar; y el/la visitante los tiene que sacar de la institución.
  4. Ciertos alimentos (por ejemplo, semillas de amapola) pueden ser prohibidos, según decida el Superintendente.
- I. Si el interno o visitante en algún momento sale sin permiso de los límites de la unidad de visita familiar asignada, terminará la visita inmediatamente.
- J. Otros internos no están permitidos en el área de las visitas sin estar autorizados y acompañados por un empleado.



ESTADO DE WASHINGTON  
DEPARTAMENTO CORRECCIONAL

APLICABILIDAD

**PRISION**

INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL

FECHA DE REVISION

1 octubre 2013

NUMERO DE PAGINA

17 de 19

NUMERO

**DOC 590.100**

TITULO

**VISITAS FAMILIARES EXTENDIDAS**

**POLITICA**

- K. El Superintendente establecerá los procedimientos para los análisis de orina del interno antes, durante y después de la visita, en cumplimiento con DOC 420.380 Pruebas de alcohol/drogas.
- L. Los empleados pueden interrumpir la visita si es necesario o en caso de una emergencia. Los empleados harán interrupciones rutinarias de tal manera que se perturben la visita lo menos posible.
- M. El Superintendente es responsable de asegurar que se mantengan la instalación y los terrenos en condiciones seguras e higiénicas.
1. Los internos y visitantes son responsables de dejar la unidad de visita familiar limpia y en buenas condiciones, de acuerdo con las instrucciones de salida.
  2. Se establecerán procedimientos para verificar la condición de la unidad de visita antes y después de una visita.
  3. Se establecerá un programa para mantener la limpieza de las unidades. Estarán cerradas de vez en vez para hacer el exterminio de insectos, pintar, hacer reparaciones mayores y hacer la limpieza a fondo.
  4. Se harán los arreglos para proveer mantenimiento, limpieza, toallas y ropa de cama. Por medio del Fondo de Bienestar del Interno se proveerán los limpiadores, detergentes, cosas de hogar, utensilios, muebles, etc. requeridos y aprobados.
  5. Se mantendrá un inventario continuo de todo lo que contienen las unidades de las visitas.
- IX. Planificación familiar
- A. Se anima a todos los internos a que participen en un programa de planificación familiar. Hay información acerca de planificación familiar por medio de agencias comunitarias o se puede pedirla de la unidad de Servicios de Salud institucional.
- B. Empleados de la unidad de Servicios de Salud institucional pondrán un paquete de condones u otra forma de protección e información sobre enfermedades de transmisión sexual en la unidad de la EFV antes de la visita. Los cónyuges / parejas domésticas registradas serán los responsables de proveer, a expensas propias, formas alternativas de control natal (por ejemplo, píldoras anticonceptivas, etc.).
- X. Animales de servicio



ESTADO DE WASHINGTON  
DEPARTAMENTO CORRECCIONAL

APLICABILIDAD

**PRISION**

INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL

FECHA DE REVISION

1 octubre 2013

NUMERO DE PAGINA

18 de 19

NUMERO

**DOC 590.100**

TITULO

**VISITAS FAMILIARES EXTENDIDAS**

**POLITICA**

- A. Los animales de servicio que cumplen con los requisitos de la Ley de Americanos con Discapacidades pueden ser incluidos en la visita con su escolta designada.
- B. No serán permitidos entrar animales de servicio cuando el interno participante en la visita tiene antecedentes documentados de abuso o malos tratos de animales.
- C. La persona de escolta designada tiene que acompañar y supervisar el animal de servicio durante la visita, incluyendo:
  - 1. Mantener el control del animal en todo momento,
  - 2. Asegurar que el animal no causa daños a la propiedad,
  - 3. Asegurar que el animal está atado a una correo afuera de la unidad, y
  - 4. Limpiar los desechos/las heces del animal.

XI. Orientación para el programa

- A. Se dará a los empleados, personal de contrato e internos un programa de orientación acerca del Programa EFV.
- B. Antes de la primera visita, todos los visitantes recibirán una orientación del programa que incluirá una explicación de las reglas y los procedimientos.
  - 1. Esto incluirá, sin limitarse a:
    - a. Emergencias (motín, fuga, incendio, urgencia médica)
    - b. Conteos de internos
    - c. Contrabando
    - d. Lindes del área de la visita
    - e. Comportamiento de visitantes
    - f. Higiene
    - g. Otra información sobre seguridad
    - h. Procedimientos de salida
  - 2. Los visitantes reconocerán haber recibido esta orientación por escrito.
- C. Habrá información escrita, visible y fácil de ubicar en las unidades de visita con respecto a los procedimientos de emergencia y evacuación.
- D. El supervisor responsable asegurará que los empleados y el personal de contrato que llevan a cabo el programa tengan la capacitación adecuada con respecto a las expectativas de su puesto. El supervisor estará al tanto de los procedimientos de registro y entrada para asegurar que se sigan los procedimientos estrechamente.

 <p>ESTADO DE WASHINGTON DEPARTAMENTO CORRECCIONAL</p>	<b>APLICABILIDAD</b> <b>PRISION</b> INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL		
	<b>FECHA DE REVISION</b> 1 octubre 2013	<b>NUMERO DE PAGINA</b> 19 de 19	<b>NUMERO</b> <b>DOC 590.100</b>
	<b>TITULO</b> <b>VISITAS FAMILIARES EXTENDIDAS</b>		

# POLITICA

## XII. Suspensión/Terminación

- A. Si un interno/interna recibe una infracción que le descalifica temporalmente de tener visitas, el Funcionario de Audiencias/Consejero avisará al empleado responsable de programar las visitas de que tal interno/interna no tiene ese privilegio temporalmente y la fecha cuando él/ella pueda pedir que sea restablecido.
- B. Los empleados que recomiendan la suspensión o terminación avisarán al FRMT por medio del Consejero del interno/interna. El FRMT se reunirá con el interno/interna y hará una recomendación al Superintendente.
  1. Si el/la Superintendente aprueba la suspensión/terminación:
    - a. Se informará a los empleados que trabajan en el programa de visitas y al Coordinador EFV, si viene al caso.
    - b. Se dará o enviará notificación escrita al interno o interna y visitante(s) dentro de 30 días o al concluir una investigación pendiente.
- C. Se entrarán todos los documentos por escáner en el fichero informático del interno/interna.

### DEFINICIONES:

Las palabras y los términos siguientes son importantes en esta política y tienen su definición en la sección del glosario del Manual de políticas: violencia doméstica, cónyuge. Otras palabras y otros términos en esta política también pueden ser definidos en el glosario.

### ADJUNTOS:

[Delitos sexuales y graves delitos violentos \(Adjunto 1\)](#)

### FORMULARIOS DEL DOC:

[DOC 16-102 Cuestionario sobre los medicamentos del visitante](#)

[DOC 20-279 Consentimiento para el tratamiento médico y renuncia \(Visitantes\)](#)

[DOC 20-441 Aprobación del padre/madre/tutor de escoltar a un visitante menor de edad](#)

[DOC 21-414 Solicitud para la visita familiar extendida \(EFV\)](#)

[DOC 21-415 Solicitud del visitante para la visita familiar extendida](#)

[DOC 21-417 Formulario de acción para la visita familiar extendida](#)

[DOC 21-470 Decisión/recomendación del estudio sobre la visita familiar extendida](#)